

# CONFIRMACION DE COMPATIBILIDAD

para el uso de insumos en la agricultura ecológica

Extendido para

**CEPAORGANIC**

Mercedes Castro S/N, Puerto Limón.  
Pedro Moncayo-Ecuador

No. del documento:

**A-2018-01332/2019-01311-03112-013113/0369**

Este documento confirma que el producto comercial

## CHAMPIÑONAZA

producido y comercializado por la empresa mencionada arriba ha llegado al siguiente resultado:

El producto final es compatible con la producción agrícola orgánica para su uso como fertilizante de cultivos, según los requerimientos de los reglamentos

- (CE) nº 889/2008, Artículo 3(4) y Anexo I (Unión Europea).
- USDA/NOP-Final rule (EEUU) §205.105(b).
- JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japon) Notificación No.1605. Cuadro 1.

Cabe destacar que - debido a la falta de una interpretación uniforme para el término "equivalencia" - cada autoridad estatal tiene el derecho de aplicar criterios propios, aún cuando Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH, Nuremberg, Alemania está atestando la compatibilidad del producto con los requerimientos del reglamento (CE) nº 834/2007 y (CE) nº 889/2008.

La revisión y evaluación del proceso de producción fue realizada por Kiwa BCS Öko-Garantie, en sus oficinas de San José de Costa Rica. Kiwa BCS es un ente acreditado por la Unión Europea para la inspección y certificación de productos ecológicos, además es supervisada por 16 autoridades alemanas, también es acreditada por la autoridad USDA para certificar según el reglamento NOP-final Rule y está registrada como "Empresa Extranjera de Certificación" por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Silvicultura de Japón para certificar según el reglamento orgánico para productos agrícolas (JAS/MAFF).

La presente confirmación no constituye una garantía sobre la calidad ni sobre la eficacia del producto en agricultura. Kiwa BCS no será responsable por cualquier cambio en ingredientes o en la información contenida en la etiqueta que no haya sido informado correcta y oportunamente por el registrante/fabricante del producto, quien debe asumir toda la responsabilidad por daños e inconvenientes. Este documento solamente confirma que el uso del producto, con base en la composición presentada por el registrante y de acuerdo a los criterios aplicados, puede ser considerado como equivalente a los requerimientos de los reglamentos arriba mencionados.

Es obligación de la empresa responsable por la venta del producto efectuar los respectivos trámites legales para el registro oficial del mismo. Éste documento no reemplaza el registro del producto ante las autoridades de los países donde se le va a comercializar.

Nuremberg, 03 de agosto de 2018

Validez del Documento: **21 de Octubre del 2019**

**KIWA BCS OKO-GARANTIE GMBH**

por   
Prof. Dr. Roland Hüttl  
Gerente General

Lista de insumos



**KIWA BCS Öko-Garantie GmbH**



Marientorgraben 3-5, 90402 Nuremberg, Alemania / Tel.: +49 (0)911 42 43 9-0, Fax: +49 (0)911 42 43 9 71

Issued to:

TEUTON, S.A.  
5a Avenida, 5-55 zona14,  
Europlaza, Torre 4, Nivel 4,  
Oficina 402, Guatemala.

Document No.

A-2014-00164/2017-00634-00635-00636/0493

This document confirms that the commercial products

Sfera1<sup>®</sup>      Sfera2<sup>®</sup>      Sfera3<sup>®</sup>      Sfera4<sup>®</sup>      Sfera5<sup>®</sup>

produced and distributed by the company above mentioned have reached the following result:

The final products are compatible with organic production for use as crop fertilizers, according to the requirements of

- (EC) n° 889/2008, Annex I (European Union).
- USDA/NOP-Final rule (USA) §205.203(d)(2).
- JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605. Table 1.

It is underlined that - due to the absence of a uniform interpretation of the term "equivalency" - every state authority has got the right to apply own criteria in this respect, although Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH confirms the compatibility of the products with the requirements of EU Regulation (EC) n° 834/2007 and (EC) n° 889/2008.

The inspection and evaluation of the production process was carried out by kiwa BCS Öko-Garantie, at its offices in San José, Costa Rica. Kiwa BCS is an EU-accredited inspection and certification body, supervised by 16 German state authorities. In addition Kiwa BCS is accredited by the US authority USDA to certify according to the NOP-final Rule and as a Registered Foreign Certification Company by the Japanese Ministry for Agriculture, Fishery and Forestry to certify according to the Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (JAS/MAFF).

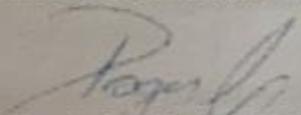
This confirmation does not constitute any guarantee, neither of product quality nor of the efficiency of this product in agriculture. Kiwa BCS will not be responsible for any change of ingredients or in the labeling information which has not been properly and correctly announced by the producer of the input, who has to cover the full liability for all damages and disadvantages. This document only confirms that the use of this product in its presented character and composition, according to the criteria applied, can be considered as equivalent to the requirements in the above mentioned regulations.

It remains the obligation of the distributing company to carry out the respective legal steps for the official registration of these products. It is expressly stated that the official registration of the products in each country where it they are sold, cannot be replaced by this confirmation.

Nuremberg, October 31<sup>st</sup>, 2018

Validity of document, until November 30<sup>th</sup>, 2019

KIWA BCS OKO-GARANTIE GMBH

  
for Prof. Dr. Roland Hüttl  
General Manager

Inputs list



KIWA BCS Öko-Garantie GmbH

Marientorgraben 3-5, 90402 Nuremberg, Germany / Phone: +49 (0)911 42 43 9-0, Fax: +49 (0)911 42 43 9 71

# CONFIRMACION DE COMPATIBILIDAD

## para el uso de insumos en la agricultura ecológica

Extendido para

**CEPAORGANIC**

Mercedes Castro S/N, Puerto Limón.  
Pedro Moncayo-Ecuador

No. del documento:

**A-2018-01332/2019-01311-03112-013113/0369**

Este documento confirma que el producto comercial

### CHAMPIÑONAZA

producido y comercializado por la empresa mencionada arriba ha llegado al siguiente resultado:

El producto final es compatible con la producción agrícola orgánica para su uso como fertilizante de cultivos, según los requerimientos de los reglamentos

- (CE) n° 889/2008, Artículo 3(4) y Anexo I (Unión Europea).
- USDA/NOP-Final rule (EEUU) §205.105(b).
- JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japon) Notificación No.1605. Cuadro 1.

Cabe destacar que - debido a la falta de una interpretación uniforme para el término "equivalencia" - cada autoridad estatal tiene el derecho de aplicar criterios propios, aún cuando Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH, Nuremberg, Alemania está atestando la compatibilidad del producto con los requerimientos del reglamento (CE) n° 834/2007 y (CE) n° 889/2008.

La revisión y evaluación del proceso de producción fue realizada por Kiwa BCS Öko-Garantie, en sus oficinas de San José de Costa Rica. Kiwa BCS es un ente acreditado por la Unión Europea para la inspección y certificación de productos ecológicos, además es supervisada por 16 autoridades alemanas, también es acreditada por la autoridad USDA para certificar según el reglamento NOP-final Rule y está registrada como "Empresa Extranjera de Certificación" por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Silvicultura de Japón para certificar según el reglamento orgánico para productos agrícolas (JAS/MAFF).

La presente confirmación no constituye una garantía sobre la calidad ni sobre la eficacia del producto en agricultura. Kiwa BCS no será responsable por cualquier cambio en ingredientes o en la información contenida en la etiqueta que no haya sido informado correcta y oportunamente por el registrante/fabricante del producto, quien debe asumir toda la responsabilidad por daños e inconvenientes. Este documento solamente confirma que el uso del producto, con base en la composición presentada por el registrante y de acuerdo a los criterios aplicados, puede ser considerado como equivalente a los requerimientos de los reglamentos arriba mencionados.

Es obligación de la empresa responsable por la venta del producto efectuar los respectivos trámites legales para el registro oficial del mismo. Este documento no reemplaza el registro del producto ante las autoridades de los países donde se le va a comercializar.

Nuremberg, 03 de agosto de 2018

Validez del Documento: **21 de Octubre del 2019**

**KIWA BCS OKO-GARANTIE GMBH**

por   
Prof. Dr. Roland Hüttl  
Gerente General

Lista de insumos



**KIWA BCS Öko-Garantie GmbH**



Marientorgraben 3-5, 90402 Nuremberg, Alemania / Tel.: +49 (0)911 42 43 9-0, Fax: +49 (0)911 42 43 9 71

# CERTIFICADO de Compatibilidad

Kiwa BCS Öko-Garantie  
GmbH  
Marienortgraben 3-5  
90402 Nürnberg  
GERMANY

T +49 (0) 911 42439 - 0  
E [bsc.info@kiwa.de](mailto:bsc.info@kiwa.de)

[www.kiwa.com](http://www.kiwa.com)



## CONFIRMACIÓN DE COMPATIBILIDAD Insumos para Agricultura Orgánica

### Compañía

Tafur Briceño Yolanda Lucia

### Dirección

Carretera Central km 115 - Tingo Maria  
Cueva las Pavas

### Insumo

Dolomita Tafur

### Clasificación

Abono de cultivos

### Restricciones de uso

El producto final es considerado compatible con la producción orgánica de acuerdo a los siguientes requerimientos normativos:

- ✓ (EC) n° 889/2008 Anexo I (Unión Europea)
- ✓ USDA/NOP-Final Rule (EEUU) §205.105(b) / §205.203 (c)(2)(d)(2)
- ✓ Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605, Table 1

### Fecha de emisión

26 de octubre, 2020

### Fecha de expiración

30 de noviembre, 2021

**Humberto González**  
Responsable del Programa de Insumos



Authenticity Verifier

Documento No.: A-2020-01044/2020-01208-01209-01210

Términos y condiciones en: <https://www.kiwa.com/lat/es/productos/evaluacion-insumos/>



# CERTIFICADO de Compatibilidad

## CONFIRMACIÓN DE COMPATIBILIDAD Insumos para Agricultura Orgánica

### Compañía

Try Company Abonos SL

### Dirección

C/Costa Brava, 16, ESC. IZQ.,  
1°C, **España.**

### Insumo

**TRY FORESTA  
TRY EQUAL PLUS**

### Clasificación

Fertilizante de cultivos  
Fertilizante de cultivos

### Restricciones de uso

Los productos finales son considerados compatibles con la producción orgánica de acuerdo a los siguientes requerimientos normativos:

- ✓ (CE) n° 889/2008 Anexo I (Unión Europea)
- ✓ USDA/NOP-Final Rule (EEUU) §205.105(b) / §205.601 (j)(6)(ii)
- ✓ JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605, Table 1

### Fecha de emisión

**12 de enero, 2023**

### Fecha de expiración

**31 de diciembre, 2023**

Kiwa BCS Öko-Garantie  
GmbH  
Marienforgraben 3-5  
90402 Nürnberg  
GERMANY

T +49 (0) 911 42439-0  
E [bsc.info@kiwa.de](mailto:bsc.info@kiwa.de)

[www.kiwa.com](http://www.kiwa.com)



**Humberto González**  
Responsable del Programa de Insumos



Authenticity Verifier

Documento No.: A-2012-01357/2023-00226-00227-00228/0104

Términos y condiciones en: <https://www.kiwa.com/lat/es/productos/evaluacion-insumos/>



# CERTIFICADO de Compatibilidad

## CONFIRMACION DE COMPATIBILIDAD Insumos para Agricultura Orgánica

### Compañía

Grupo Ande S.A.C.

### Dirección

Cal. Los Eucaliptos Mz,  
Urbanización La Floresta,  
Chaclacayo, **Lima, Perú.**

### Insumo

**NUTRIPLUS R&R**

### Clasificación

Fertilizante de cultivos

### Restricciones de uso

El producto final es considerado compatible con la producción orgánica de acuerdo a los siguientes requerimientos normativos:

- ✓ (EC) n° 889/2008 Anexo I (Unión Europea)
- ✓ USDA/NOP-Final Rule (EEUU) §205.105(b) / §205.203(d)(2)
- ✓ JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605, Tabla 1

### Fecha de emisión

**27 de septiembre, 2023**

### Fecha de expiración

**31 de julio 2024**

Kiwa BCS Öko-Garantie  
GmbH  
Marienortgraben 3-5  
90402 Nürnberg  
GERMANY

T +49 (0) 911 42439 - 0  
E [de.info.bcs@kiwa.com](mailto:de.info.bcs@kiwa.com)

[www.kiwa.com](http://www.kiwa.com)



**Humberto González**

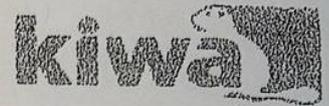
**Responsable del Programa de Insumos**



Authenticity Verifier

Documento No.: **A-2017-00155/2023-A0159268/1225**

Términos y condiciones en: <https://www.kiwa.com/lat/es/productos/evaluacion-insumos/>



# CONFIRMACIÓN DE COMPATIBILIDAD Insumos para Agricultura Orgánica

00031

Compatible

Origen

Guanomeros de México S.P.R. de R.L.

Camino a Resurrección 80,  
Parque Industrial Puebla 2000,  
**Puebla, México.**

Nombre

Categoría

**Bacter.sil**

Fertilizante de cultivos

Resolución de uso

El producto final es considerado compatible con la producción orgánica de acuerdo a los siguientes requerimientos normativos:

- ✓ (EC) n° 2021/1165 Anexo II (Unión Europea)
- ✓ USDA/NOP-Final Rule (EEUU) §205.105(b)
- ✓ JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605, Tabla 1
- ✓ Decreto Ejecutivo n° 29782 M.A.G. (Costa Rica) Anexo A

Fecha de emisión

10 de febrero, 2025

Fecha de validez

10 de febrero, 2026

CERTIFICADO  
de Compatibilidad

Kiwa BCS Öko-Garantie  
GmbH  
Marienlorengraben 3-5  
90402 Nürnberg  
GERMANY

T +49 (0) 911 42439 - 0  
E [info.lca@kiwa.com](mailto:info.lca@kiwa.com)

[www.kiwa.com](http://www.kiwa.com)



*Humberto González*  
**Humberto González**

Responsable del Programa de Insumos



Authenticity Verifier

OKO GARANTIE BCS AGRIPUT

Términos y condiciones en: <https://www.kiwa.com/lat/es/productos/evaluacion-insumos/>

*Handwritten mark*

**CERTIFICADO**  
de Compatibilidad



**CONFIRMACIÓN DE COMPATIBILIDAD**  
**Insumos para Agricultura Orgánica**

Compañía: Fertilizante y Semillas Andinas S.A.C. Dirección: Av. Benavides 1579 Of. 701-702-703, Miraflores, Perú.

Insumo: Fertiphos® Tropical Clasificación: Fertilizante de cultivos

Restricciones de uso

El producto final es considerado compatible con la producción orgánica de acuerdo a los siguientes requerimientos normativos:

- ✓ (EC) nº 889/2008 Anexo I (Unión Europea)
- ✓ USDA/NOP-Final Rule (EEUU) §205.105(b) / §205.203(c)(2) (d)(2)
- ✓ JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605, Tabla 1

Fecha de emisión  
**16 de noviembre, 2023**

Fecha de expiración  
**30 de noviembre, 2024**

Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH  
Mairingraben 3-5  
90402 Nürnberg  
GERMANY

T +49 (0) 911 42439 - 0  
E [de.info.bcs@kiwa.com](mailto:de.info.bcs@kiwa.com)

[www.kiwa.com](http://www.kiwa.com)



**Humberto González**  
Responsable del Programa de Insumos



Authenticity Verifier

Términos y condiciones en: <https://www.kiwa.com/lat/es/productos/evaluacion-insumos/>  
Documento No.: A-2020-01044/2023-A0165435/1405

PEI\_D16\_ESP\_2/2023

Versión 02

- 13 -

**Ing. Vilma Elías Valdez**  
GERENTE  
Fecha: febrero 2023